

Spisak termina korišćenih u knjizi

aplet	<i>aplet</i>	pisanje komandnih skriptova	<i>shell scripting</i>
arhiva na traci	<i>tape archive</i>	potpano	<i>child panel</i>
beleženje	<i>bookmarking</i>	povezivanje	<i>mounting</i>
bezbedno okruženje	<i>secure shell</i>	pozadina	<i>background</i>
birač radnih područja	<i>workspace switcher</i>	pozadinski poslovi	<i>background tasks</i>
brisanje iz reda	<i>dequeueing</i>	prekidanje veze	<i>hang up</i>
cevi	<i>pipes</i>	prevlačenje mišem	<i>drag and drop</i>
čuvár ekrana	<i>screensaver</i>	prioritet	<i>priority</i>
čvor	<i>node</i>	priručni meni,	<i>context menu</i>
daljinsko pozivanje	<i>Remote Procedure Call</i>	kontekstni meni	
procedura		program za obradu teksta	<i>word processor</i>
daljinsko prijavljivanje	<i>remote login</i>	program za učitavanje	<i>boot loader</i>
datoteka	<i>file</i>	operativnog sistema	
deljeni resurs	<i>share</i>	program za uređivanje	<i>text editor</i>
delimično skrivanje	<i>window shading</i>	teksta	
prozora		promenljive	<i>variables</i>
destruktivno	<i>destructive</i>	protokol za korisničke	<i>User Datagram</i>
prepravljanje particija	<i>repartitioning</i>	datagrame	<i>Protocol</i>
direktorijum	<i>directory</i>	protokol za prenos	<i>File Transfer Protocol,</i>
direktorijum potomak	<i>child directory</i>	datoteka	<i>FTP</i>
dvojno pokretanje	<i>dual booting</i>	protokol za upravljanje	<i>Transport Control</i>
fioka	<i>drawer</i>	prenosom	<i>Protocol</i>
grafičko korisničko	<i>graphical user</i>	putanje	<i>paths</i>
okruženje	<i>interface, GUI</i>	radni direktorijum,	<i>current working</i>
hiperveza	<i>hyperlink</i>	tekući direktorijum	<i>directory</i>
indikator	<i>flag</i>	razvezivanje	<i>unmounting</i>
izvršna datoteka	<i>executable file</i>	režim unošenja/	<i>insert mode</i>
jedinica trake	<i>tape drive</i>	upisivanja teksta	
jedinstvena oznaka/	<i>Uniform Resource</i>	red poslova za štampanje	<i>print queue</i>
adresa resursa	<i>Locator</i>	relativna putanja	<i>relative path</i>
jezgro	<i>kernel</i>	roditeljski direktorijum	<i>parent directory</i>
klijent	<i>client</i>	serverski umeci	<i>server-side includes, SSI</i>
kolačići	<i>cookies</i>	sesija	<i>session</i>
komanda za stranicenje	<i>pager</i>	simbolička veza	<i>symbolic link</i>
komandni režim	<i>command mode</i>	sistem datoteka	<i>file system</i>
komandno okruženje	<i>shell</i>	sistemske promenljive	<i>environment variables</i>
kontekstni meni,	<i>context menu</i>	stablo	<i>tree</i>
priručni meni		standardni izlaz komande	<i>standard output</i>
konzola	<i>console</i>	stilovi strana	<i>page styles</i>
koren	<i>root</i>	stranica priručnika	<i>manual page</i>
lepljiva aplikacija	<i>sticky application</i>	tačka povezivanja	<i>mountpoint</i>
lepljivi bit	<i>sticky bit</i>	tapet	<i>wallpaper</i>
matični direktorijum	<i>home directory</i>	tekući direktorijum,	<i>current working</i>
minibafer	<i>minibuffer</i>	radni direktorijum	<i>directory</i>
najčešća pitanja	<i>Frequently Asked Questions, FAQ</i>	tekući radni režim	<i>runlevel</i>
čelija	<i>cell</i>	uređivač toka podataka	<i>stream editor</i>
nezavisan od uređaja	<i>device-independent</i>	uslovno izvršavanje	<i>conditional execution</i>
okno aktivnosti	<i>Activity Panel</i>	usmeravanje toka	<i>pipng</i>
okno za pomoć	<i>Help Panel</i>	virtuelna konzola	<i>virtual console</i>
okvir za izbor	<i>selection box</i>	virtuelna radna područja	<i>virtual workspaces</i>
okvir za rad s datotekama	<i>file dialog</i>	vlasnička grupa	<i>owning group</i>
omotnica	<i>folder</i>	vlasnik	<i>owning user</i>
osnovni direktorijum	<i>root directory</i>	zaštitna barijera	<i>firewall</i>
osnovni prozor	<i>root window</i>	zahtev za unos komande	<i>command prompt</i>
ovlašćenja	<i>permissions</i>	zamena komandi	<i>command substitution</i>
particija	<i>partition</i>	zamena promenljivih	<i>variable substitution</i>
		zavisnosti	<i>dependencies</i>

Kompletan spisak termina koji se koriste u izdanjima Mikro knjige nalazi se na adresi www.mk.co.yu/recnik.

